

LED-SOLARLEUCHTE / DECORATIVE LED SOLAR LIGHT

DE

LED-SOLARLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

CZ

SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

RO

MD

LAMPĂ SOLARĂ CU LED

Note privind siguranța și operarea

SK

LED SOLÁRNE SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

HR

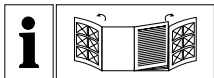
LED SOLARNA SVJETILJKA

Napomene u vezi upotrebe i sigurnosti

BG

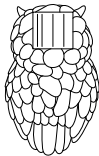
LED СОЛАРНА ЛАМПА

Бележки за работа и безопасност

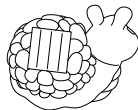


DE		
Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
CZ		
Návod k použití a bezpečnostní pokyny	Strana	24
RO / MD		
Note privind siguranța și operarear	Pagina	40
SK		
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	57
HR		
Napomene u vezi upotrebe i sigurnosti	Stranica	74
BG		
Бележки за работа и безопасност	Страница	91

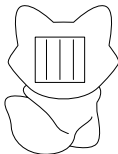
HG08949A



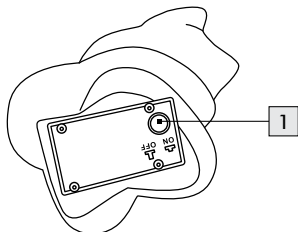
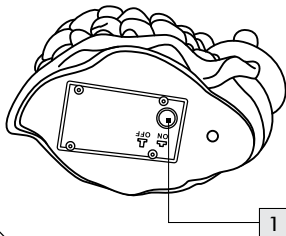
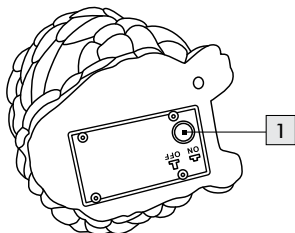
HG08949B

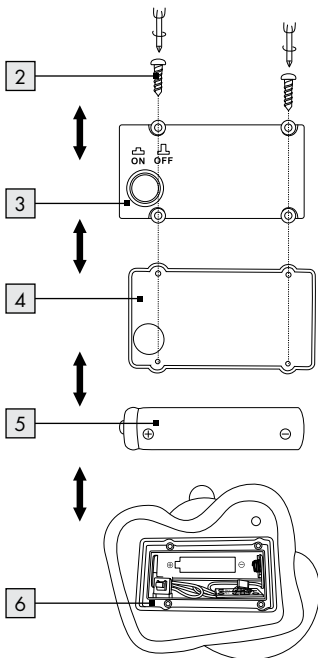


HG08949E



A



B

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Technische Daten	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	9
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite	10
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	10
Funktionsweise	Seite	13
Inbetriebnahme	Seite	13
Produkt vorbereiten	Seite	13
Produkt aufstellen	Seite	14
Akku austauschen	Seite	14
Akku aufladen	Seite	15
Wartung und Reinigung	Seite	16
Fehler beheben	Seite	16
Entsorgung	Seite	18
Garantie und Service	Seite	21
Garantie	Seite	21
Abwicklung im Garantiefall	Seite	22
Service	Seite	23

Legende der verwendeten Piktogramme



Spritzwassergeschützt



Gleichstrom / -spannung



Akku inklusive



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-SOLARLEUCHE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zur Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist für den privaten Haushalt vorgesehen und ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- 1** EIN- / AUS-Taste (ON / OFF)
- 2** Befestigungsschrauben (Ø 2,3 x 9,2 mm)

- 3 Akkufachabdeckung
- 4 Silikonabdeckung
- 5 Akku
- 6 Akkufach

● Lieferumfang

- 1 LED-Solarleuchte und eingebauter Akku
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Betriebsspannung:	1,2 V ===
Akku:	1 x Ni-MH-Akku / AAA / 1,2 V ===/ 300 mAh
LED:	2 x LED
LED-Leistung:	ca. 3 mW pro LED
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Solarzelle:	ca. 40 x 40 mm
Leuchtdauer (bei vollem Akku):	aca. 8 Stunden



Sicherheitshinweise

**VOR GEBRAUCH BITTE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG LESEN!
BETRIEBUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!
HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.**



Dieses Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten

oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.

- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

RISIKO DES AUSLAUFENS DER BATTERIEN

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

RISIKO DER BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!
- Reinigen Sie Kontakte an der Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie erschöpfte Akkus/Batterien umgehend aus dem Produkt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Schalten Sie das Produkt mit dem EIN- / AUSSchalter  ein. Das Produkt schaltet sich bei beginnender Dunkelheit automatisch ein. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität. Das Aufladen des vollständig entleerten Akkus dauert im Sommer bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung etwa 2 bis 4 Tage.

● Inbetriebnahme

● Produkt vorbereiten (siehe Abb. A)

1. Drücken Sie die EIN- / AUS-Taste  in die Position „ON“, damit das Produkt sich bei Dunkelheit einschalten kann.
2. Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● Produkt aufstellen

- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das ganze Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Produkt automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Produkt wieder aus.

● Akku austauschen (siehe Abb. B)

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

1. Drehen Sie das Produkt um und halten Sie es fest. Drücken Sie die EIN- / AUS-Taste **1** in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten. Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **2** und hebeln Sie die Akkufachabdeckung **3** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.

2. Nehmen Sie die Silikonabdeckung **4** heraus. Ersetzen Sie den alten Akku **5** durch einen neuen; achten Sie darauf die Kabel nicht zu beschädigen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **6** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
3. Setzen Sie die Silikonabdeckung **4** wieder ein. Achten Sie auf die Silikonabdeckung **4**, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist. Schließen Sie die Akkufachabdeckung **3**, ziehen Sie die Befestigungsschrauben **2** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Drücken Sie die EIN- / AUSTaste **1** in die Position „ON“, damit das Produkt sich bei Dunkelheit einschalten kann.

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt.

Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch (nur für Modell A und B).
- Reinigen Sie regelmäßig das Solarpanel für ein optimales Ergebnis.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig den Akku und setzen Sie diesen erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl das Produkt den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören das Produkt.	Platzieren Sie das Produkt an einer anderen Stelle, an der es nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Stellen Sie sicher, dass die EIN- / AUS-Taste auf „ON“ steht.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie das Produkt an einer Stelle, an der es mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer Kaufland Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen,

beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es –

nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt ist auch der Akku von der Garantiezeit abgedeckt.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 400565_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf

dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service



Service Deutschland

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

CE IP44

Seznam použitých piktogramů	Strana 25
Úvod	Strana 26
Účel používání	Strana 26
Popis součástí a vlastností	Strana 26
Obsah dodávky	Strana 27
Technické údaje	Strana 27
Bezpečnostní pokyny	Strana 28
Bezpečnostní pokyny specifické pro produkt	Strana 29
Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie	Strana 29
Funkce	Strana 31
Příprava k použití	Strana 32
Příprava produktu	Strana 32
Nastavení produktu	Strana 32
Výměna nabíjecí baterie	Strana 33
Nabíjení nabíjecí baterie	Strana 34
Údržba a péče	Strana 34
Odstraňování potíží	Strana 34
Zlikvidování	Strana 36
Záruka a servis	Strana 37
Záruka	Strana 37
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 38
Servis	Strana 39

Seznam použitých piktogramů



Odolné proti stříkající vodě



Stejnoseměrný proud/napětí



Včetně nabíjecí baterie



Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Účel používání

Tento produkt je určen pro venkovní použití. Tento produkt je vhodný k použití soukromé domácnosti a není určen pro komerční použití ani pro jiné použití.

● Popis součástí a vlastností

- 1 Vypínač
- 2 Upevňovací šrouby ($\varnothing$ 2,3 x 9,2mm)
- 3 Víčko přihrádky baterie

- 4 Silikonový kryt
- 5 Nabíjecí baterie
- 6 Příhrádka na baterii

● Obsah dodávky

1 LED solární lampa a integrovaná nabíjecí baterie
1 návod k obsluze

● Technické údaje

Provozní napětí:	1,2 V ===
Nabíjecí baterie:	1 x nabíjecí baterie Ni-MH/AAA/ 1,2 V === /300 mAh
LED:	2 x LED
Výkon LED:	přibl. 3 mW na LED
Typ ochrany:	IP44 (odolnost proti stříkající vodě)
Solární článěk:	přibl. 40 x 40 mm
Čas svícení (při plném nabití):	přibl. 8 hodin



Bezpečnostní pokyny

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ!
UCHOVÁVEJTE TENTO NÁVOD NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ!
V PŘÍPADĚ POSTOUPENÍ TOHOTO PRODUKTU DALŠÍMU
MAJITELI PŘEDEJTE TAKÉ VEŠKEROU DOKUMENTACI.**



Děti starší 14 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat

tento spotřebič, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a pokud porozuměly toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez přímého dohledu dospělé osoby.



Pokud produkt vykazuje známky poškození, v žádném případě jej nepoužívejte.



Při skladování v tmavém prostředí výrobek vždy vypněte, aby nedošlo k vybití nabíjecí baterie.



Svítlidlo nelze vyměnit.

- Jestliže skončí životnost svítidla a přestane svítit, je nutné vyměnit celý produkt.
- Tento produkt není na hraní.

● Bezpečnostní pokyny specifické pro produkt

- Ujistěte se, že je solární článek bez nečistot a v zimě bez sněhu a ledu. V opačném případě se výkon solárního článku sníží.
- Nízké teploty mají negativní vliv na životnost nabíjecí baterie. Nebudete-li produkt delší dobu používat, např. v zimě, je třeba nabíjecí baterii vyjmout, vyčistit a uložit v suché a teplé místnosti.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / nabíjecí baterie

- **OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie / nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie/nabíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu.
- V žádném případě nevhazujte baterie / nabíjecí baterie do vody ani do ohně.
- Nevystavujte baterie/dobíjecí baterie mechanickému zatížení.

NEBEZPEČÍ VYTEČENÍ BATERIE

- Vyhněte se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, například radiátory nebo přímé sluneční záření.
- Dojde-li k vytečení baterií/nabíjecích baterií, zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned opláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.
- Dojde-li k úniku z baterie, ihned ji vyjměte z produktu, aby se zabránilo poškození.
- Používejte pouze baterie/nabíjecí baterie stejného typu.

Nekombinujte staré a nové baterie/nabíjecí baterie.

- Nebudete-li produkt delší dobu používat, vyjměte baterie/nabíjecí baterie.

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VÝROBKU.

- Používejte pouze stanovený typ baterie / nabíjecí baterie!
- Při vkládání dodržte správnou polaritu! Ta je zobrazena v přihrádce na baterii!
- Před vložením očistěte kontakty na baterii a v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie / nabíjecí baterie ihned vyjměte z výrobku.

● **Funkce**

Solární článek instalovaný v produktu přeměňuje sluneční světlo na elektrickou energii a ukládá ji do 1 nabíjecí baterie Ni-MH. Zapněte produkt stisknutím vypínače ZAP/VYP **1**. Produkt se automaticky rozsvítí, jakmile se začne stmívat. Vestavěné světelné diody jsou světelným zdrojem s velmi dlouhou životností a úsporou energie.

Doba svícení závisí na množství slunečního záření, úhlu světla na solární článek a teplotě (kapacita baterie je závislá na teplotě). Při teplotách nad bodem mrazu je ideální vertikální úhel světla. Nabíjecí baterie dosáhne maximální kapacity až po několika cyklech nabití a

vybití. V létě trvá úplné nabití zcela vybité dobíjecí baterie asi 2 až 4 dny při stálém slunci.

● **Příprava k použití**

● **Příprava produktu (viz obr. A)**

1. Stisknutím tlačítka ON/OFF  do polohy „ON“ umožníte zapnutí produktu za tmy.
2. Nyní je produkt připraven k používání.

● **Nastavení produktu**

- Pro dosažení optimálního výsledku umístěte produkt na místo, na kterém bude na solární článek co nejdéle dopadat přímé sluneční světlo.
- Ujistěte se, že solární článek není ovlivňován žádným jiným zdrojem světla, jako je osvětlení dvora nebo ulice, protože jinak se světlo za šera nerozsvítí.
- Produkt se automaticky zapne za soumraku a znovu zhasne, jakmile se obnoví normální venkovní světelné podmínky.

● Výměna nabíjecí baterie (viz obr. B)

Pro zajištění optimálního výkonu je třeba nabíjecí baterii vyměnit každých 12 měsíců.

1. Otočte produkt a pevně jej držte. Stisknutím tlačítka ZAP/VYP [1] do polohy „VYP“ produkt vypněte. Uvolněte upevňovací šrouby [2] pomocí malého křížového šroubováku a poté pomocí úzkého šroubováku vypáchte víko přihrádky baterie [3].
2. Vyměňte silikonový kryt [4]. Vyměňte starou nabíjecí baterii [5] za novou, zabraňte poškození kabeláže. Při vkládání nové nabíjecí baterie dodržte správnou polaritu. Polarita je uvedena v přihrádce baterie [6]. Nová nabíjecí baterie musí mít stejné technické charakteristiky jako stará.
3. Vložte zpět silikonový kryt [4]. Nezapomeňte vložit silikonový kryt [4], protože v opačném případě nelze zaručit IP krytí. Nyní znovu připevněte víčko přihrádky baterie [3] a utáhněte upevňovací šrouby [2] pomocí malého křížového šroubováku. Stisknutím tlačítka ZAP/VYP [1] do polohy „ZAP“ umožníte zapnutí produktu za tmy.

● Nabíjení nabíjecí baterie

Poznámka: když se nabíjecí baterie nabíjí, produkt musí být zapnutý.

Doba nabíjení nabíjecí baterie při použití solárního článku závisí na intenzitě slunečního záření a úhlu dopadu světla na solární články.

Umístěte solární článek pokud možno kolmo k úhlu dopadu světla.

Tímto způsobem dosáhnete nejvyšší úrovně osvětlení.

● Údržba a péče

Světelné diody nelze vyměnit. Produkt je bezúdržbový, s výjimkou nutné výměny nabíjecí baterie.

- Produkt pravidelně čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Pro odstranění silnějších nečistot použijte mírně navlhčený hadřík (pouze pro model A a B).
- Pravidelným čištěním solárního panelu dosáhnete nejlepších výsledků.

● Odstraňování potíží

Poznámka: Tento výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Znamená to, že při umístění v blízkosti objektu, který vysílá rádiové signály, může dojít k rušení. Pokud zjistíte, že produkt nefunguje správně, odstraňte z jeho okolí všechny zdroje rušení.

Poznámka: Elektrostatické výboje mohou způsobit poruchu produktu. V případě takových poruch na krátkou dobu vyjměte nabíjecí baterii a znovu ji nainstalujte.

Chyba	Příčina	Řešení
Světlo se nerozsvítí, i když na produkt celý den svítilo slunce.	Produkt je rušen umělými zdroji světla, např. pouličním osvětlením.	Umístěte produkt na jiné místo, na kterém nemůže být rušen jinými zdroji světla.
	Produkt je vypnutý.	Znovu zkontrolujte, zda se vypínač nachází v poloze „ZAP“.
Světlo se nerozsvítí nebo svítí jen krátce.	Nabíjecí baterie je rozbitá nebo není dostatek denního světla.	Vyměňte nabíjecí baterii nebo umístěte produkt na místo, na kterém na něj může dopadat více slunečního světla.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Před odstraněním výrobku do odpadu z něho vyjměte baterie resp. akumulátorový balíček.

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka a servis

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 400565-2204) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800 600632

E-Mail: kontakt@kaufland.cz

CE IP44

Lista pictogramelor utilizate	Pagina	41
Introducere	Pagina	42
Utilizarea corespunzătoare	Pagina	42
Descrierea componentelor și a caracteristicilor	Pagina	42
Conținutul pachetului	Pagina	43
Specificații tehnice	Pagina	43
Instrucțiuni privind siguranța	Pagina	44
Instrucțiuni de siguranță specifice produsului	Pagina	45
Instrucțiuni privind siguranța pentru baterii / acumulatori	Pagina	45
Funcționare	Pagina	47
Pregătirea pentru utilizare	Pagina	48
Pregătirea produsului	Pagina	48
Configurarea produsului	Pagina	48
Înlocuirea acumulatorilor	Pagina	49
Încărcarea acumulatorilor	Pagina	50
Mentenanță și îngrijire	Pagina	50
Depanare	Pagina	51
Înlăturare	Pagina	52
Garanția și service	Pagina	54
Garanție	Pagina	54
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina	55
Service	Pagina	56

Lista pictogramelor utilizate



Rezistent la stropiri



Curent continuu/voltaj



Acumulator inclus



Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.

LAMPĂ SOLARĂ CU LED

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizarea corespunzătoare

Produsul este destinat pentru utilizare în aer liber. Produsul este adecvat pentru utilizare în gospodării private și nu este destinat utilizării comerciale sau pentru alte aplicații.

● Descrierea componentelor și a caracteristicilor

1 Buton PORNIT / OPRIT

- 2 Șuruburi de fixare (Ø 2,3 x 9,2mm)
- 3 Capac compartiment baterie
- 4 Capac silicon
- 5 Acumulator
- 6 Compartiment baterie

● Conținutul pachetului

- 1 lampă solară și baterie reîncărcabilă încorporată
- 1 Instrucțiuni de utilizare

● Specificații tehnice

Tensiune de funcționare: 1,2 V ===

Acumulator: 1 x acumulator Ni-MH/AAA/
1,2 V === /300 mAh

LED: 2 x LED

Putere LED: aprox. 3 mW per LED

Tip protecție: IP44 (rezistent la împrăscări)

Celulă solară: aprox. 40 x 40 mm

Durata de iluminare

(cu încărcare completă): aprox. 8 ore



Instrucțiuni privind siguranța

CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE! PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNTR-UN LOC SIGUR! DACĂ TRANSMITEȚI PRODUSUL UNUI TERȚ, INCLUDEȚI TOATE DOCUMENTELE.



Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 14 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoanele fără

cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere ori după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare pentru utilizarea sigură a aparatului și care să le permită să înțeleagă riscurile care se expun. Nu este permis copiilor să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supraveghere.

- Nu utilizați produsul dacă detectați orice urme de deteriorare.
- Opiți întotdeauna produsul atunci când îl depozitați într-un mediu întunecat, pentru a nu descărca bateria reîncărcabilă.
- Iluminantul nu poate fi înlocuit.
- Dacă LED-ul se defectează la finalul duratei de funcționare, întregul produs trebuie înlocuit.

- Acest produs nu este o jucărie.

● Instrucțiuni de siguranță specifice produsului

- Asigurați-vă că, iarna, celula solară nu este murdară și că nu este acoperită de zăpadă și gheață. În caz contrar, performanța celulei solare va scădea.
- Temperaturile scăzute au o influență negativă asupra duratei de funcționare a bateriei reîncărcabile. În cazul în care produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, de exemplu iarna, acesta trebuie ridicat, curățat și depozitat într-o încăpere uscată și caldă.



Instrucțiuni privind siguranța pentru baterii / acumulatori

- **PERICOL PENTRU VIAȚĂ!** Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. În cazul înghițirii accidentale, adresați-vă imediat medicului.
- Înghițirea poate să ducă la arsuri, perforarea țesutului moale și moarte. Arsuri severe pot apărea în 2 ore de la ingerare.

-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile (ci doar acumulatorii). Nu scurtcircuitați și/sau nu deschideți bateriile/acumulatorii. Acesta poate cauza supraîncălzire, incendii sau explozii.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu aplicați solicitări mecanice asupra bateriilor/acumulatorilor.

RISC DE SCURGERI DIN BATERII

- Evitați condițiile meteorologice și temperaturile extreme, întrucât acestea ar putea afecta bateriile/acumulatorii, de ex., radiatoarele/lumina solară directă.
- Dacă acidul din baterii/acumulatori s-a scurs, evitați contactul dintre piele, ochi și membranele mucoase și substanțele chimice! Spălați imediat zonele afectate cu apă proaspătă și solicitați asistență medicală!
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii care prezintă scurgeri sau sunt deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. În această situație, purtați în permanență mănuși de protecție.
- În cazul unei scurgeri de baterie, scoateți-le imediat din produs pentru a preveni deteriorările.

- Folosiți doar același tip de baterii/acumulatori. Nu folosiți baterii / acumulatori noi și folosiți în același timp.
- Demontați bateriile / acumulatorii dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

PERICOL DE DETERIORARE A PRODUSULUI.

- Folosiți doar tipul de baterii/acumulatori specificat!
- La introducere, asigurați-vă că polaritatea este corectă! Polaritatea corectă este indicată în interiorul compartimentului pentru baterii !
- Curățați contactele de pe baterie și din compartimentul bateriei înainte de a le insera!
- Scoateți imediat bateriile/acumulatorii care s-au descărcat din produs.

● Funcționare

Celula solară instalată în produs convertește lumina solară în energie electrică și o stochează într-o baterie reîncărcabilă Ni-MH. Porniți produsul cu ajutorul comutatorului ON/OFF 1. Produsul se va aprinde automat când începe să se întunece. Diodele emițătoare de lumină încorporate sunt o sursă de lumină cu durată de viață foarte lungă și care economisește energie. Durata de iluminare depinde de

cantitatea de lumină solară, de unghiul de lumină asupra celulei solare și de temperatură (capacitatea bateriei depinde de temperatură). Un unghi vertical de lumină la temperaturi peste punctul de îngheț este ideal. Bateria reîncărcabilă nu atinge capacitatea maximă decât după mai multe cicluri de încărcare și descărcare. În timpul verii, o baterie reîncărcabilă complet descărcată are nevoie de 2 până la 4 zile pentru a se reîncărca complet la lumina constantă a soarelui.

● **Pregătirea pentru utilizare**

● **Pregătirea produsului (a se vedea figura A)**

1. Apăsăți butonul ON / OFF 1 în poziția "ON" pentru a permite pornirea produsului pe timp de întuneric.
2. Produsul este pregătit pentru utilizare.

● **Configurarea produsului**

- Pentru a obține cel mai bun rezultat, instalați produsul într-un loc în care celula solară să primească lumina directă a soarelui cât mai mult timp posibil.
- Asigurați-vă că celula solară nu este influențată de nicio altă sursă de lumină, cum ar fi iluminatul din curte sau de pe stradă, pentru că altfel lumina nu se va aprinde în amurg.

- Produsul se aprinde automat în condiții de amurg și se stinge din nou atunci când revin condițiile normale de produsul exterioră.

● Înlocuirea acumulatorilor (vezi fig. B)

Bateria reîncărcabilă trebuie înlocuită la fiecare 12 luni pentru a asigura o performanță optimă.

1. Întoarceți produsul și țineți-l strâns. Apăsați butonul ON / OFF  în poziția "OFF" pentru a opri produsul. Slăbiți șuruburile de fixare  cu ajutorul unei șurubelnițe mici cu cap în cruce și apoi scoateți capacul compartimentului pentru baterii  din carcasa cu ajutorul unei șurubelnițe.
2. Scoateți capacul de silicon . Schimbați vechea baterie reîncărcabilă  cu una nouă, asigurându-vă că nu deteriorați cablajul. Aveți grijă să respectați polaritatea corectă atunci când introduceți noul acumulator. Polaritatea este indicată în interiorul compartimentului pentru baterii . Noul acumulator trebuie să aibă aceleași date tehnice ca și cea veche.
3. Puneți înapoi capacul de silicon . Acordați atenție capacului de silicon , altfel protecția IP nu este garantată. Acum fixați din nou capacul compartimentului de baterii , strângeți șuruburile de fixare  folosind o șurubelniță mică cu cap în cruce. Apăsați

butonul ON / OFF  în poziția "ON" pentru a permite pornirea produsului pe timp de întuneric.

● **Încărcarea acumulatorilor**

Rețineți că produsul trebuie să fie pornit atunci când bateria reîncărcabilă se încarcă.

Timpul de încărcare a bateriei reîncărcabile atunci când se utilizează o celulă solară depinde de intensitatea luminii solare și de unghiul de incidență a luminii asupra celulei solare. Așezați celula solară cât mai perpendicular posibil pe unghiul de incidență a luminii. În acest fel, veți primi cele mai înalte niveluri de lumină.

● **Mentenanță și îngrijire**

Diodele emițătoare de lumină nu pot fi înlocuite. Produsul nu necesită întreținere, cu excepția schimbării bateriei dacă este necesar.

- Curățați produsul în mod regulat cu o cârpă uscată, fără scame. Utilizați o cârpă ușor umezită pentru a îndepărta murdăria mai încăpățânată (doar pentru modelul A și B).
- Curățarea regulată a panoului solar pentru a obține cele mai bune rezultate.

● Depanare

Notă: Produsul include componente electronice delicate. Aceasta înseamnă că dacă este amplasat în apropierea unui obiect care transmite semnale radio, poate cauza interferențe. Dacă observați că produsul funcționează defectuos, îndepărtați orice sursă de interferență din zona produsului.

Notă: Descărcările electrostatice pot cauza funcționarea defectuoasă a produsului. În cazul unor astfel de defecțiuni, scoateți bateriile reîncărcabile pentru scurt timp și reintroduceți-le.

Eroare	Cauză	Soluție
Lumina nu se aprinde chiar dacă produsul a fost luminat de soare toată ziua.	Sursele artificiale de lumină, de exemplu, iluminatul stradal, interferează cu produsul.	Așezați produsul într-un loc în care nu poate fi deranjat de alte surse de lumină.
	Produsul este oprit.	Verificați din nou dacă întrerupătorul este pe poziția „ON”.

Eroare	Cauză	Soluție
Lumina nu se aprinde sau se aprinde doar pentru scurt timp.	Acumulatorul este stricat sau nu a fost suficientă lumină naturală.	Înlocuiți acumulatorul sau montați produsul într-un loc în care poate primi mai multă lumină solară.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologic care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecți sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiți bateriile și sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor / acumulatorilor!

Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs.

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● **Garanția și service**

● **Garanție**

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Termenul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

În cazul acestui produs, perioada de garanție este valabilă și pentru acumulator.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 400565-2204) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut .

● Service

RO **Service România și Moldova**

MD Tel.: 0800890239

E-Mail: client@kaufland.ro

CE IP44

Zoznam použitých piktogramov	Strana 58
Úvod	Strana 59
Správne použitie	Strana 59
Popis jednotlivých častí a funkcií	Strana 59
Obsah dodávky	Strana 60
Technické údaje	Strana 60
Bezpečnostné pokyny	Strana 61
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa výrobku	Strana 62
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií.	Strana 62
Spôsob fungovania	Strana 64
Príprava na použitie	Strana 65
Príprava výrobku	Strana 65
Nastavenie výrobku	Strana 65
Výmena nabíjateľnej batérie	Strana 66
Nabíjanie nabíjateľnej batérie.	Strana 67
Údržba a starostlivosť	Strana 67
Riešenie problémov	Strana 67
Likvidácia	Strana 69
Záruka a servis	Strana 71
Záruka	Strana 71
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 72
Servis	Strana 73

Zoznam použitých piktogramov



Odolnosť voči špliechaniu



Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie



Nabíjateľná batéria je súčasťou dodávky



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami
EÚ platnými pre tento výrobok.

LED SOLÁRNE SVIETIDLO

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Správne použitie

Výrobok je určený na použitie vo vonkajšom prostredí. Výrobok je vhodný na použitie v súkromnej domácnosti a nie je určený na komerčné použitie ani na použitie v rámci aplíkácií.

● Popis jednotlivých častí a funkcií

- 1 Hlavný vypínač
- 2 Upevňovacie skrutky (Ø 2,3 x 9,2 mm)

- 3 Veko priestoru pre batériu
- 4 Silikónový kryt
- 5 Nabíjateľná batéria
- 6 Priestor pre batériu

● Obsah dodávky

- 1 solárne LED svetidlo a vstavaná nabíjateľná batéria
- 1 Návod na používanie

● Technické údaje

- Prevádzkové napätie: 1,2 V ---
- Nabíjateľná batéria: 1 x Ni-MH nabíjateľná batéria/AAA/
1,2 V --- /300 mAh
- LED indikátor: 2 x LED dióda
- Napájanie LED diódy: približne 3 mW na LED diódu
- Typ ochrany: IP44 (odolnosť voči špliechaniu)
- Solárny článok: približne 40 x 40 mm
- Doba osvetlenia
(pri plnom nabití): približne 8 hodín



Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA! TIETO POKYNY UCHOVÁVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE! AK ODOVZDÁVATE TENTO VÝROBOK TRETEJ STRANE, ZAHRŇTE AJ VŠETKY DOKUMENTY.



Toto zariadenie môžu používať deti od veku 14 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom

skúseností a vedomostí, ak budú pod dozorom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akýkoľvek druh poškodenia.



Vždy vypnite výrobok, keď sa skladuje v tmavom prostredí, aby sa nevybila nabíjateľná batéria.



Svetlo sa nedá vymeniť.



Ak svetlo zlyhá na konci svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.

- Tento výrobok nie je hračka.

● Bezpečnostné pokyny týkajúce sa výrobku

- Zabezpečte, aby bol solárny článok bez nečistoty a v zime bez snehu a ľadu. V opačnom prípade sa výkon solárneho článku zníži.
- Nízka teplota má negatívny vplyv na prevádzkovú životnosť nabíjateľnej batérie. Ak sa výrobok nebude dlhú dobu používať, napr. v zime, mal by sa vytiahnuť, vyčistiť a uskladniť v suchej, teplej miestnosti.



Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérii/nabíjateľných batérií

- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.



■ **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie

neskratujte ani ich neatvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie na batérie/nabíjateľné batérie.

RIZIKO ÚNIKU ELEKTROLYTU Z BATÉRIE

- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií, vyhýbajte sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

- V prípade úniku elektrolytu z batérie ihneď ju vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.

- Používajte len rovnaký typ batérií/nabíjateľných batérií. Nemiešajte použité a nové batérie/nabíjateľné batérie.
- Vyberte batérie/nabíjateľné batérie, ak sa výrobok nebude dlhší čas používať.

HROZÍ RIZIKO POŠKODENIA VÝROBKU.

- Používajte len určený typ batérií/nabíjateľných batérií!
- Pri vkladaní dbajte na správnu polaritu! Tá je uvedená vnútri priestoru pre batériu.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty na batériách a priestor pre batérie!
- Vybité batérie/nabíjateľné batérie ihneď vyberte z výrobku.

● Spôsob fungovania

Solárny článok nainštalovaný vo výrobku premieňa slnečné svetlo na elektrickú energiu a ukladá ju do 1 Ni-MH nabíjateľnej batérie. Výrobok vypnete pomocou hlavného vypínača 1. Výrobok sa automaticky rozsvieti, keď sa začne stmievať. Vstavené LED diódy sú zdrojom svetla s veľmi dlhou životnosťou a úsporou energie. Trvanie osvetlenia závisí od množstva slnečného svetla, uhla dopadu svetla na solárny článok a teploty (kapacita batérie závisí od teploty). Ideálny je zvislý uhol dopadu svetla pri teplote nad

bodom mrazu. Nabíjateľná batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia. V lete sa úplne vybitá nabíjateľná batéria úplne nabije približne za 2 až 4 dni pri konštantnom slnečnom svetle.

● Príprava na použitie

● Príprava výrobku (pozrite si Obr. A)

1. Stlačením hlavného vypínača  do polohy zapnutia „ON“ aktivujete zapnutie výrobku počas tmy.
2. Váš výrobok je pripravený na použitie.

● Nastavenie výrobku

- Aby sa dosiahol čo najlepší výsledok, výrobok nainštalujte na miesto, na ktorom bude solárny článok čo najdlhšie získavať priame slnečné svetlo.
- Zabezpečte, aby solárny článok nebol ovplyvnený iným zdrojom svetla, ako je osvetlenie dvora alebo ulice, pretože inak sa svetlo pri zotmení nerozsvieti.
- Výrobok sa automaticky zapne pri zotmení a znova sa vypne pri návrate normálneho osvetlenia vonkajšieho prostredia.

● Výmena nabíjateľnej batérie (pozrite si obr. B)

Nabíjateľná batéria by sa mala vymieňať každých 12 mesiacov na zaistenie optimálnej činnosti.

1. Obráťte výrobok a pevne ho držte. Stlačením hlavného vypínača **1** do polohy vypnutia „OFF“ vypnete výrobok. Povoľte upevňovacie skrutky **2** pomocou malého krížového skrutkovača a potom vypáčte veko priestoru pre batériu **3** pomocou plochého skrutkovača.
2. Odoberte silikónový kryt **4**. Vymeňte starú nabíjateľnú batériu **5** za novú, pričom dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu vodičov. Pri vkladaní novej nabíjateľnej batérie dbajte na správnu polaritu. Polarita je uvedená v priestore pre batériu **6**. Nová nabíjateľná batéria musí mať rovnaké technické parametre ako stará batéria.
3. Založte späť silikónový kryt **4**. Dávajte pozor na silikónový kryt **4**, v opačnom prípade nebude možné zaručiť ochranu IP. Teraz znova upevnite veko priestoru pre batériu **3** a pritiahnite upevňovacie skrutky **2** pomocou malého krížového skrutkovača. Stlačením hlavného vypínača **1** do polohy zapnutia „ON“ aktivujete zapnutie výrobku počas tmy.

● Nabíjanie nabíjateľnej batérie

Vezmite do úvahy, že výrobok musí byť počas nabíjania nabíjateľnej batérie zapnutý.

Doba nabíjania nabíjateľnej batérie, keď sa solárny článok používa, závisí od intenzity slnečného svetla a uhla dopadu svetla na solárny článok. Solárny článok umiestnite čo najviac kolmo voči uhlu dopadu svetla. Takýmto spôsobom získate najvyššiu úroveň svetla.

● Údržba a starostlivosť

LED diódy sa nedajú vymeniť. Výrobok je bezúdržbový okrem potrebnej výmeny nabíjateľnej batérie.

- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá neuvolňuje vlákna. Ťažko odstrániteľnú nečistotu odstráňte mierne navlhčenou handričkou (len pre model A a B).
- Solárny panel pravidelne čistite, aby sa dosiahol čo najlepší výsledok.

● Riešenie problémov

Poznámka: Tento výrobok obsahuje jemné elektronické komponenty. Znamená to, že ak bude umiestnený v blízkosti objektu, ktorý vysiela rádiové signály, mohlo by to spôsobiť rušenie. Ak si

všimnete nesprávne fungovanie výrobku, odstráňte akékoľvek zdroje rušenia z oblasti výrobku.

Poznámka: Elektrostatické výboje môžu spôsobovať nesprávne fungovanie výrobku. V prípade takýchto porúch na krátky čas vyberte nabíjateľnú batériu a potom ju znova založte.

Chyba	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapne, aj keď slnko svietilo na výrobok celý deň.	Do činnosti výrobku zasahujú umelé zdroje osvetlenia, ako je napríklad pouličné osvetlenie.	Výrobok umiestnite na odlišné miesto, kde nebude rušený inými zdrojmi svetla.
	Výrobok je vypnutý.	Dvakrát skontrolujte, či je vypínač v polohe zapnutia „ON“.

Chyba	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapne alebo sa zapne len na krátku dobu.	Nabíjateľná batéria je chybná alebo nebol dostatok denného svetla.	Vymeňte nabíjateľnú batériu alebo výrobok osadíte na miesto, kde bude získavať viac slnečného svetla.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Pred likvidáciou vyberte batérie/akumulátorové batérie z výrobku.

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na

rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zarúčenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 400565-2204) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: info@kaufland.sk

CE IP44

Popis korištenih piktograma	Stranica 75
Uvod	Stranica 76
Pravilna upotreba.	Stranica 76
Opis dijelova i značajki	Stranica 76
Opseg isporuke	Stranica 77
Tehnički podaci	Stranica 77
Upute u vezi sigurnosti	Stranica 78
Upute u vezi sigurnosti specifične za proizvod	Stranica 79
Upute u vezi sigurnosti za baterije / punjive baterije. . .	Stranica 79
Funkcioniranje	Stranica 81
Priprema za upotrebu	Stranica 82
Priprema proizvoda	Stranica 82
Podešavanje proizvoda	Stranica 82
Zamjena punjive baterije	Stranica 83
Punjenje punjive baterije	Stranica 84
Održavanje i njega	Stranica 84
Rješavanje problema	Stranica 84
Zbrinjavanje	Stranica 86
Jamstvo i servis	Stranica 87
Jamstvo	Stranica 87
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom.	Stranica 89
Servis	Stranica 90

Popis korištenih piktograma



Zaštita od prskanja



Istosmjerna struja/napon



Isporučuje se s punjivom baterijom



CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod.

LED SOLARNA SVJETILJKA

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Pravilna upotreba

Proizvod je namijenjen za upotrebu na otvorenom. Proizvod je namijenjen za upotrebu u privatnom kućanstvu, a nije predviđen za komercijalnu upotrebu niti za ikakvu drugu namjenu.

● Opis dijelova i značajki

- 1 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 2 Vijci za pričvršćivanje (Ø 2,3 x 9,2 mm)

- 3 Poklopac baterijskog pretinca
- 4 Silikonski poklopac
- 5 Punjiva baterija
- 6 Baterijski pretinac

● Opseg isporuke

1 LED solarna svjetiljka i ugrađena punjiva baterija
1 Upute za korištenje

● Tehnički podaci

Radni napon:	1,2 V ===
Punjiva baterija:	1 x Ni-MH punjiva baterija / AAA / 1,2 V === /300 mAh
LED:	2 x LED
Snaga LED-a:	približno 3 mW po LED-u
Vrsta zaštite:	IP44 (otporan na prskanje)
Solarna ćelija:	približno 40 x 40 mm
Trajanje svjetla (s potpunim punjenjem):	približno 8 sati



Upute u vezi sigurnosti

PRIJE UPOTREBE PROČITAJTE UPUTE! UPUTE ČUVAJTE NA SIGURNOM MJESTU! AKO OVAJ PROIZVOD PREDAJETE NEKOJ DRUGOJ OSOBI, OBVEZNO PREDAJTE I SVE DOKUMENTE.

-  Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti 14 godina i starija i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljno znanja i iskustva, ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost ili su dobile upute o načinu sigurne upotrebe uređaja i razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Ne koristite proizvod ako na njemu ima bilo kakvih znakova oštećenja.
- Prilikom pohrane proizvoda u tamno okruženje uvijek ga isključite kako se punjiva baterija ne bi ispraznila.
- Rasvjetno tijelo nije moguće zamijeniti.
- Ako se na kraju svog radnog vijeka rasvjetno tijelo pokvari potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.

- Ovaj proizvod nije igračka.

● Upute u vezi sigurnosti specifične za proizvod

- Provjerite da na solarnoj ćeliji nema prljavštine, a zimi snijega i leda. U suprotnom će se smanjiti učinkovitost solarne ćelije.
- Niske temperature imaju negativan učinak na vijek trajanja punjive baterije. Ako proizvod dulje vrijeme nećete koristiti, na primjer zimi, treba ga izvaditi, očistiti i pohraniti u suhoj i toploj prostoriji.



Upute u vezi sigurnosti za baterije / punjive baterije

- **OPASNO PO ŽIVOT!** Baterije / punjive baterije čuvajte izvan dohvata djece. Ako dođe do slučajnog gutanja, odmah potražite liječničku pomoć.
- U slučaju gutanja, može doći do opekline, probijanja mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu se javiti nakon 2 sata od gutanja.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje nisu punjive. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili ih otvarati. Može doći do njihova pregrijavanja, zapaljenja ili eksplozije.

- Ne bacajte baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nemojte mehanički opterećivati baterije / punjive baterije.

OPASNOST OD ISTJECANJA TEKUĆINE IZ BATERIJE

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature okoliša koje mogu negativno utjecati na baterije / punjive baterije; primjer su radijatori / izravna sunčeva svjetlost.
- Ako postoji istjecanje tekućine iz baterija / punjivih baterija, izbjegavajte dodir kemikalija s kožom, očima i sluznicom! Odmah svježom vodom isperite zahvaćena područja i potražite liječničku pomoć!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Oštećene baterije / punjive baterije ili one iz kojih istječe tekućina mogu prouzročiti opekline na koži. Ako se to dogodi, stalno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- U slučaju istjecanja tekućine iz baterije, odmah ih izvadite iz uređaja kako biste spriječili oštećenja.

- Koristite samo baterije / punjive baterije jednake vrste. Ne upotrebljavajte zajedno stare i nove baterije / punjive baterije.
- Uklonite baterije / punjive baterije ako proizvod nećete dulje vrijeme koristiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA PROIZVODA

- Koristite samo propisanu vrstu baterije / punjive baterije!
- Prilikom umetanja baterija provjerite ispravnost polariteta! Ispravan polaritet označen je u baterijskom pretincu!
- Prije umetanja baterije očistite kontakte na bateriji i u baterijskog pretincu!
- Odmah izvadite prazne baterije / punjive baterije iz uređaja.

● Funkcioniranje

Solarna ćelija ugrađena u proizvod pretvara sunčevu svjetlost u električnu energiju i pohranjuje je u 1 Ni-MH punjivoj bateriji.

Uključite proizvod sklopkom za uključivanje i isključivanje 1.

Proizvod će automatski svijetliti čim se smrači. Ugrađene diode koje emitiraju svjetlo vrlo su dugotrajan i štedljiv izvor svjetla. Trajanje svjetla ovisi o količini sunčeve svjetlosti, kutu pod koji ona pada na solarnu ćeliju i temperaturi (kapacitet baterije ovisi o temperaturi). Svjetlost koja pada okomito pri temperaturama iznad točke

zamrzavanja idealna je. Punjiva baterija ne postiže maksimalan kapacitet sve dok ne prođe nekoliko ciklusa punjenja i pražnjenja. Potpuno ispražnjennoj punjivoj bateriji ljeti treba oko 2 do 4 dana na stalnom sunčevom svjetlu da bi se potpuno napunila.

● **Priprema za upotrebu**

● **Priprema proizvoda (pogledajte sliku A)**

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje  na položaj „ON“ (uključeno) da bi se proizvod uključio i svijetlio u mraku.
2. Proizvod je spreman za upotrebu.

● **Podešavanje proizvoda**

- Za postizanje najboljih rezultata proizvod postavite na mjesto gdje će solarna ćelija biti izravno i čim dulje obasjana sunčevom svjetlošću.
- Provjerite da na solarnu ćeliju ne utječe bilo koji drugi izvor svjetla kao na primjer rasvjeta u parku ili ulična rasvjeta jer u suprotnom proizvod u sumrak neće svijetliti.
- Proizvod se automatski uključuje u uvjetima sumraka i ponovno isključuje kad se ponovno razdani.

● Zamjena punjive baterije (pogledajte sliku B)

Punjivu bateriju treba mijenjati svakih 12 mjeseci radi optimalnih radnih svojstava proizvoda.

1. Preokrenite proizvod i čvrsto ga držite. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje **1** na položaj „OFF” kako biste isključili proizvod. Malim križnim odvijačem opustite vijke za pričvršćivanje **2** i pomoću plosnatog odvijača odignite poklopac baterijskog pretinca **3**.
2. Izvadite silikonski poklopac **4**. Zamijenite staru punjivu bateriju **5** novom pazeći da ne oštetite ožičenje. Prilikom umetanja nove punjive baterije obratite pozornost na pravilan polaritet. Ispravan polaritet označen je u baterijskom pretincu **6**. Nova punjiva baterija mora imati iste tehničke podatke kao stara.
3. Stavite natrag silikonski poklopac **4**. Pazite na silikonski poklopac **4** jer se u suprotnom ne može jamčiti zaštita IP. Nakon toga ponovno pričvrstite poklopac baterijskog pretinca **3**, malim križnim odvijačem pritegnite **2** vijke za pričvršćivanje. Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje **1** na položaj „ON” (uključeno) da bi se proizvod uključio i svijetlio u mraku.

● **Punjenje punjive baterije**

Imajte na umu da proizvod mora biti uključen dok se punjiva baterija puni.

Vrijeme punjenja punjive baterije tijekom korištenja solarne ćelije ovisi o intenzitetu sunčeve svjetlosti i kutu pod kojim svjetlo pada na solarnu ćeliju. Solarnu ćeliju postavite kako bi bila što okomitija na zrake sunčeve svjetlosti. Na taj način dobit ćete najjače svjetlo.

● **Održavanje i njega**

Diode koje emitiraju svjetlo nije moguće zamijeniti. Proizvod ne zahtijeva održavanje, osim potrebne promjene punjive baterije.

- Redovito čistite proizvod suhom krpom koja ne ispušta dlačice. Za uklanjanje tvrdokorne prljavštine upotrijebite malo navlaženu krpu (samo za modele A i B).
- Redovito čišćenje solarne ploče za postizanje najboljih rezultata.

● **Rješavanje problema**

Napomena: Uređaj ima osjetljive elektroničke dijelove. To znači da ako ga postavite blizu predmeta koji odašilje radio signale, može prouzročiti smetnje. Ako primijetite neispravan rad proizvoda, uklonite sve izvore smetnji oko proizvoda.

Napomena: Elektrostatička pražnjenja mogu prouzročiti neispravan rad proizvoda. U slučaju takvih neispravnosti nakratko izvadite punjivu bateriju i ponovno je umetnite.

Greška	Uzrok	Rješenje
Svjetlo se ne uključuje iako je proizvod cijeli dan bilo na suncu.	Umjetni izvor svjetlosti, na primjer ulična rasvjeta, ometaju rad proizvoda.	Proizvod postavite na drugo mjesto na kojem ga neće ometati drugi izvori svjetlosti.
	Proizvod je isključen.	Provjerite je li sklopka na položaju „ON“ (uključeno).
Svjetlo se ne uključuje ili se uključuje samo nakratko.	Punjiva baterija je razbijena ili nije bilo dovoljno sunčeve svjetlosti.	Zamijenite punjivu bateriju ili proizvod postavite na mjesto gdje ima više sunčeve svjetlosti.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1–7: plastika / 20–22: papir i karton / 80–98: miješani materijali.

Proizvod:



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Izvadite baterije/punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada.

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Jamstvo i servis

● Jamstvo

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornička greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Kod ovog proizvoda garantni rok vrijedi također za punjivu bateriju.

● **Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom**

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 400565-2204) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● **Servis**



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 806355

E-Mail: kontakt@kaufland.hr

CE IP44

Списък с използваните пиктограми	Страница	92
Увод	Страница	93
Правилна употреба	Страница	93
Описание на частите и функциите	Страница	93
Съдържание на доставката	Страница	94
Техническа информация	Страница	94
Инструкции за безопасност	Страница	95
Специфични за продукта инструкции за безопасност	Страница	96
Инструкции за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии.	Страница	96
Функциониране	Страница	99
Подготовка за употреба	Страница	100
Подготовка на продукта	Страница	100
Настройване на продукта	Страница	100
Смяна на акумулаторната батерия	Страница	101
Зареждане на акумулаторната батерия	Страница	102
Поддръжка и грижа	Страница	102
Отстраняване на проблеми	Страница	103
Изхвърляне	Страница	104
Гаранция и сервиз	Страница	106
Гаранция	Страница	106
Процедиране в случай на рекламация	Страница	112
Сервиз.	Страница	113

Списък с използваните пиктограми



Със защита от пръски



Прав ток/напрежение



Включена е акумулаторна батерия



СЕ маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.

LED СОЛАРНА ЛАМПА

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Правилна употреба

Продуктът е предназначен за употреба на открито. Продуктът е подходящ за употреба в частни домакинства и не е предназначен за комерсиална употреба или за други приложения.

● Описание на частите и функциите

- 1** Бутон за включване/изключване
- 2** Скрепителни винтове ($\varnothing$ 2,3 x 9,2 mm)

- 3 Капак на отделението за батерии
- 4 Силиконов капак
- 5 Акумулаторна батерия
- 6 Отделение на батериите

● Съдържание на доставката

1 LED соларна лампа и вградена акумулаторна батерия
1 ръководство за употреба

● Техническа информация

Диапазон на работното

напрежение: 1,2 V ---

Акумулаторна батерия: 1 x Ni-MH акумулаторна батерия/AAA/
1,2 V --- /300 mAh

LED: 2 x LED

LED захранване: прикл. 3 mW на LED

Вид защита: IP44 (защита срещу пръскане)

Соларна клетка: прикл. 40 x 40 mm

Време на осветяване

(при пълно зареждане): прикл. 8 часа



Инструкции за безопасност

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ УПОТРЕБА! ПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ТРЕТА СТРАНА, ВКЛЮЧЕТЕ СЪЩО ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ.



Този уред може да се използва от деца на 14 години или повече и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или

без опит и знания само ако те бъдат постоянно наблюдавани или са получили указания за безопасно използване на фурната и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистване и поддръжка от потребителя не могат да се извършват от деца без наблюдение.



Не използвайте продукта, ако откриете каквито и да било щети.



Винаги изключвайте продукта, когато го съхранявате в тъмна среда, за да не се разрежда акумулаторната батерия.



Осветителното тяло не може да се сменя.

- Ако осветителното тяло спре да работи в края на живота си, целият продукт трябва да се смени.
- Този продукт не е играчка.

● Специфични за продукта инструкции за безопасност

- Уверете се, че соларната клетка не е замърсена и по нея няма сняг и лед през зимата. В противен случай производителността на соларната клетка ще намалее.
- Ниските температури имат отрицателен ефект върху живота на акумулаторната батерия. Ако продуктът няма да се използва продължително време, напр. през зимата, той трябва да се вземе, почисти и съхрани в сухо, топло помещение.



Инструкции за безопасност за батерии/акумулаторни батерии

- **ОПАСНО ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. Ако дадена част бъде случайно погълната, потърсете незабавно медицинска помощ.

- Поглъщането може да доведе до изгаряне, перфорация на меки тъкани и смърт. Възможни са сериозни изгаряния в рамките на 2 часа след поглъщане.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Никога не зареждайте батерии, които не са акумулаторни. Не давайте батериите/акумулаторните батерии на късо и/или не ги отваряйте. По този начин може да се получи прегряване, пожар или избухване.

- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или във вода.
- Не упражнявайте механично натоварване върху батерии/акумулаторни батерии.

ОПАСНОСТ ОТ ИЗТИЧАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- Избягвайте екстремни условия на околната среда и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, например радиатори/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са протекли, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Изплакнете обилно с вода засегнатите зони и потърсете медицинска помощ.



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ! Протеклите или повредените батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряне при контакт с кожата. Носете подходящи предпазни ръкавици по всяко време, ако възникне такова събитие.

- Ако батерията протече, незабавно я извадете от продукта, за да предотвратите повреда.
- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии. Не смесвайте използвани и нови батерии/акумулаторни батерии.
- Извадете батериите/акумулаторните батерии, когато продуктът няма да се използва дълго време.

РИСК ОТ ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА.

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Когато поставяте батериите, поставете ги с правилна ориентация на полюсите! Те са показани вътре в отделението за батерии!
- Почистете контактите на батерията и в отделението за батериите, преди да я поставите!

- Отстранете незабавно изхабените батерии/акумулаторни батерии от продукта.

● Функциониране

Соларната клетка, инсталирана в продукта, преобразува слънчевата светлина в електрическа и я съхранява в 1 бр. Ni-MH акумулаторни батерия. Изключете осветлението с ключа за включване и изключване 1. Този продукт светва автоматично, когато се стъмни. Вградените светлинни диоди са с много дълъг живот и енергийно ефективен източник на светлина. Продължителността на осветяване зависи от количеството слънчева светлина, ъгъла на светлината и температурата (капацитетът на батерията зависи от температурата). Идеален е вертикален ъгъл на светлината при температури над точката над точката на замръзване. Акумулаторната батерия не постига максимален капацитет докато не завърши няколко зареждания и цикъл на разреждане. През лятото на напълно изтощена батерия са ѝ необходими от 2 до 4 дни за пълно зареждане при постоянна слънчева светлина.

● Подготовка за употреба

● Подготовка на продукта (вж. Фиг. А)

1. Натиснете бутона за включване/изключване  на позиция ON (ВКЛ.), за да разрешите включване на продукта, когато се стъмни.
2. Вашият продукт е готов за употреба.

● Настройване на продукта

- За да постигнете най-добър резултат, инсталирайте продукта на място, където соларната клетка ще получава пряка слънчева светлина възможно най-дълго време.
- Уверете се, че соларната клетка не се влияе от други източници на светлина, като дворно или улично осветление, защото няма да се включи по здрач.
- Продуктът се включва автоматично по здрач и се изключва веднага щом се възстановят нормалните външни светлинни условия.

● Смяна на акумулаторната батерия (вж. фиг. В)

Акумулаторната батерия трябва да се сменя на всеки 12 месеца, за да се гарантира максимална производителност.

1. Обърнете продукта и го дръжте здраво. Натиснете бутона за включване и изключване [1] в позиция OFF (ИЗКЛ.), за да изключите продукта. Разхлабете скрепителните винтове [2], като използвате малка кръстата отвертка и извадите капака на отделението за батерии [3] с помощта на плоска отвертка.
2. Извадете силиконовия капак [4]. Сменете старата акумулаторна батерия [5] с нова. Уверете се, че окабеляването не е повредено. Внимавайте полюсите да са правилни при поставяне на новата акумулаторна батерия. Полюсите са обозначени в отделението за батерии [6]. Новата акумулаторна батерия трябва да е със същите технически характеристики като старата.
3. Поставете обратно силиконовия капак [4]. Обърнете внимание на силиконовия капак [4], в противен случай IP защитата не се гарантира. Отново поставете капака на отделението за батерии [3], затегнете скрепителните винтове [2], като използвате малка кръстата отвертка. Натиснете

бутона за включване/изключване 1 на позиция ON (ВКЛ.), за да разрешите включване на продукта, когато се стъмни.

● Зареждане на акумулаторната батерия

Обърнете внимание, че продуктът може да се включи, когато акумулаторната батерия се зарежда.

Времето за зареждане акумулаторни на батерията, когато се използва соларната клетка, зависи от интензитета на слънчевата светлина и от ъгъла на падане на светлината върху соларната клетка. Поставете соларната клетка възможно най-перпендикулярно на ъгъла на падане на светлината. По този начин ще получавате най-високите нива.

● Поддръжка и грижа

Светодиодите не могат да се сменят. Продуктът не изисква поддръжка, освен евентуална необходима смяна на акумулаторната батерия.

- Почиствайте продукта редовно със суха кърпа без власинки. Използвайте леко навлажнена кърпа, за да отстраните упорито замърсяване (само за модел А и В).

- Почиствайте редовно соларния панел, за да постигнете най-добър резултат.

● Отстраняване на проблеми

Забележка: Този продукт съдържа деликатни електронни компоненти. Това означава, че ако се смени близо до обект, който излъчва радиосигнали, може да причини интерференция. Ако забележите неизправност на продукта, отстранете евентуални източници на интерференция от зоната на продукта.

Забележка: Електростатичните разряди могат да доведат до неизправност на продукта. В случай на такива неизправности, отстранете за кратко акумулаторната батерия и я поставете отново.

Грешка	Причина	Решение
Светлината не се включва, дори и слънцето да е огрявало продукта цял ден.	Изкуствените източници на светлина, например уличното осветление, смущават работата на продукта.	Поставете продукта на различно място, където други източници на светлина няма да пречат на работата му.
	Продуктът е изключен.	Проверете отново, че ключът е в положение ON (ВКЛ.).
Светлината не се включва или се включва само за кратко.	Акумулаторната батерия е счупена или няма достатъчно дневна светлина.	Сменете акумулаторната батерия или поставете продукта на място, където може да получава повече слънчева светлина.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси / 20–22: хартия и картон / 80–98: композитни материали.

Продукт:



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/ акумулаторните батерии!

Преди отстраняване като отпадък извадете батериите/комплекта акумулаторни батерии от продукта.

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/ акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай

на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то

предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 400565-2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога

е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 1184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате

право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

При този продукт гаранционният срок важи и за акумулаторната батерия.

● **Процедиране в случай на рекламация**

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 400565-2204) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз

 **Сервиз България**

Телефон: 00800 1184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

CE IP44



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08949A / HG08949B / HG08949E

Version: 09/2022